



Relatório de Gestão IDBrasil **2023**

Museu da Língua Portuguesa
Museu do Futebol



Relatório de Gestão IDBrasil **2023**





**Museu
da Língua
Portuguesa**



MUSEU DO FUTEBOL



Este relatório apresenta os resultados alcançados pelo Museu do Futebol e o Museu da Língua Portuguesa em 2023. Ambos os equipamentos culturais são administrados pelo IDBrasil Cultura, Educação e Esporte, uma organização social de cultura especializada na gestão de museus. As conquistas aqui compartilhadas são resultado de um trabalho de muitas pessoas, incluindo todos os colaboradores, parceiros, artistas e prestadores de serviços do IDBrasil.

O modelo de gestão por organizações sociais, adotado há 20 anos pelo Estado de São Paulo no campo da cultura, possibilita a entrega de um serviço de excelência à população. Como resultado de uma política pública, todas as realizações de ambos os museus têm a participação fundamental dos gestores e técnicos da Secretaria da Cultura, Economia e Indústria Criativas do Governo de São Paulo, a quem agradecemos o diálogo e o acompanhamento atento.

Por fim, registramos que os patrocinadores, parceiros e doadores pessoas físicas que estiveram ao nosso lado em 2023 foram essenciais nessa jornada, demonstrando compromisso com o fazer cultural e com o desenvolvimento social do Brasil.

Governo do Estado de São Paulo

Tarcísio de Freitas
Governador

Secretaria de Cultura e Economia Criativa

Marília Marton
Secretária

Marcelo Assis
Secretário-Executivo

Daniel Scheiblich Rodrigues
Chefe de Gabinete

Karina Santiago
Coordenadora da Unidade de Preservação do Patrimônio Museológico

IDBrasil Cultura, Educação e Esporte

CONSELHO DE ADMINISTRAÇÃO

Carlos Antonio Luque
Presidente

Clara de Assunção Azevedo
Vice-presidente

Dalton Pastore Junior
Esmeralda Vailati Negrão
Felipe Artur Pie Abib Andery
Fernando José de Almeida
Francisco Vidal Luna
Haim Franco
Julia Paccanaro Rosa
Larissa Torres Graça
Ligia Fonseca Ferreira
Luiz Laurent Bloch Matheus
Gregorini Costa Mauro da Silva
Melise Pereira
Conselheiros

CONSELHO FISCAL

André de Araújo Souza (Pres.)
Raul Antonio Correa da Silva
Vicente de Paula de Oliveira

CONSELHO CONSULTIVO

Aline Pellegrino
Antonio de Pádua Prado Jr.
Caio Luiz Cibella de Carvalho
Carlos Augusto Barros e Silva
Danilo Santos de Miranda
(in memoriam)
Eduardo Alfano Vieira
Eduardo Machado Barella
Hélio de Seixas Guimarães
Lília Katri Moritz Schwarcz
Luiz Francisco de Sales
Marcos Ribeiro de Mendonça
Maria Luiza de Souza Dias
Marina de Mello e Souza
Mário Lucio Matias de Sousa Mendes
Nelson Savioli
Silvio Luiz de Almeida

DIRETORIA

Renata Vieira da Motta
Diretora Executiva

Vitória Boldrin
Diretora Administrativa e Financeira

Marília Bonas
Diretora Técnica

Roberta Saraiva
Diretora Técnica
(a partir de outubro)

SUMÁRIO

1. DESTAQUES	12
2. EXPOSIÇÕES	14
3. PROGRAMAÇÃO CULTURAL	16
4. EDUCATIVO	18
5. DIVERSIDADE, INCLUSÃO E ARTICULAÇÃO COM TERRITÓRIO	20
6. PESQUISA	22
7. COMUNICAÇÃO	24
8. GESTÃO	26
9. O QUE VEM POR AÍ	28
10. PRÊMIOS RECEBIDOS	30
11. OPINIÃO DO PÚBLICO	31
12. ENGLISH VERSION	32

DESTAQUE DO ANO

■ MUSEU DA LÍNGUA PORTUGUESA

Compromisso com o território

Desde a sua reabertura, em julho de 2021, o Museu da Língua Portuguesa tem buscado atuar em diálogo com o território em que está inserido, no centro de São Paulo, uma região de grande complexidade social. Após três anos de intenso trabalho de articulação, um dos resultados dessa atividade se materializou na forma do *Festival Cultura e Pop Rua - População em Situação de Rua e Direito à Cultura*, que aconteceu entre 16 e 18 de agosto de 2023. Realizado pelo Museu e o Sesc São Paulo, com correalização da Prefeitura de São Paulo, o evento atendeu 13.600 pessoas e mais de 10.000 passantes, seja com apresentações culturais, rodas de conversa ou serviços - incluindo refeições. O Festival fortaleceu a rede de parceiros do território e promoveu o debate aprofundado sobre o papel das instituições culturais ante a esse grande desafio social.

Outro destaque do ano foi a inauguração, em 14 de julho, da exposição temporária *Essa nossa canção*, que abordou a relação da língua portuguesa com a canção popular brasileira por meio de experiências imersivas e audiovisuais. O projeto, com curadoria de Carlos Nader e Hermano Vianna, consultoria especial de José Miguel Wisnik e curadoria especial de Isa Grinspum Ferraz, apresentou artistas como Teresa Cristina, Gilberto Gil, Roberto Carlos, MC Marcellly, Racionais MC's e dezenas de outros interpretando canções como Garota de Ipanema, Asa branca e Diário de um detento em diversas salas do espaço expositivo.



Foto: João Leoci

■ MUSEU DO FUTEBOL

Um museu renovado

Após dois anos de intensa preparação, as obras de renovação do Museu do Futebol tiveram início em novembro de 2023 – a primeira grande revisão da exposição principal desde que a instituição foi inaugurada, em 2008. As obras foram precedidas de definição de novos conteúdos, planejamento, pesquisa, elaboração de protótipos e muitas outras etapas coordenadas para possibilitar que a obra ocorra no menor tempo possível. A previsão é de que o Museu reabra a exposição principal em julho de 2024, após aproximadamente sete meses de implantação. Ao longo deste tempo, a instituição manteve aberta a exposição temporária *Futebol de Brinquedo*, com entrada gratuita, além de uma intensa programação cultural no foyer do Estádio do Pacaembu.

A nova exposição principal do Museu do Futebol terá tecnologia atualizada, novos conteúdos e experiências que o tornarão ainda mais acessível, inclusivo e divertido, ao mesmo tempo em que aprofunda a abordagem a diferentes formas de praticar o esporte. O futebol de mulheres, por exemplo, terá muito mais relevância e ganhará toda uma estrutura na Sala Copas do Mundo para contar a história do período da proibição (1941-1979) até a realização do Torneio Experimental da China, em 1988, que precedeu a criação da Copa do Mundo Feminina. Outro destaque é a criação de uma sala em homenagem a Pelé, que morreu em dezembro de 2022, deixando um imenso legado para o futebol, a cultura e a história do Brasil.





Foto: Ciete Silvério

2

EXPOSIÇÕES E PROGRAMAÇÃO CULTURAL

**Público
visitante
presencial**

388.032
354.176

742.208 TOTAL

Museu da Língua Portuguesa
Museu do Futebol

**Índice de
satisfação***

94,5%

93,7%

*Soma dos conceitos "ótimo" e "bom" para a
experiência geral da visita.

■ MUSEU DA LÍNGUA PORTUGUESA



Essa nossa canção

Julho de 2023 | Março de 2024

A exposição temporária *Essa nossa canção* apresentou a relação entre a língua portuguesa e a canção popular brasileira. Em experiências audiovisuais e imersivas, o visitante teve a oportunidade de notar detalhes da variedade do português falado no Brasil por meio de músicas como *Garota de Ipanema*, *Asa branca* e *O Vento*.

Para dar voz a algumas dessas músicas, os curadores Carlos Nader e Hermano Vianna convidaram nomes como Carlinhos Brown, Teresa Cristina, Juçara Marçal, Johnny Hooker e Felipe Araújo para apresentar suas versões, à capela, de alguns clássicos do cancioneiro brasileiro. Entre os artistas convidados estavam inclusos *slammers* e fãs de Racionais MC's, que também apresentaram suas versões para os sucessos *Construção* e *Diário de um detento*, respectivamente.

O projeto contou com a consultoria especial de José Miguel Wisnik e a curadoria especial de Isa Grinspum Ferraz e apresentou obras comissionadas de Alê Siqueira, além de vídeos dirigidos por Daniel Augusto, Quito Ribeiro, Sérgio Mekler e Eduardo Coutinho, um dos principais documentaristas do cinema nacional.

A mostra *Essa nossa canção*, que ficou em cartaz até 24 de março, contou com patrocínio máster da CCR, patrocínio do Grupo Globo, e com apoio do BNY Mellon, da PwC Brasil e do Itaú Unibanco – todos por meio da Lei Federal de Incentivo à Cultura.



Foto: Ciete Silvério

■ MUSEU DO FUTEBOL



Rainhas de Copas

Abril | Agosto de 2023

As mulheres voltaram a protagonizar a exposição temporária do Museu do Futebol no ano de realização da Copa do Mundo FIFA de Futebol Feminino. Depois de promover a visibilidade da modalidade (2015) e de recuperar a história da proibição do futebol feminino no Brasil (2019), em 2023 houve a celebração de conquistas das profissionais ao longo da história do torneio. Assim, *Rainhas de Copas* explorou o desenvolvimento do futebol feminino desde 1988, quando foi realizado o mundial experimental, na China, passando por todos os mundiais posteriores.

Com curadoria de Aira Bonfim, Lu Castro, Juliana Cabral e Silvana Goellner, a mostra apresentou imagens, dados e histórias pouco conhecidos pelo público. Um dos destaques foi a instalação interativa para consultar informações sobre as 100 jogadoras brasileiras que participaram dos mundiais, um levantamento inédito realizado para a exposição.

Rainhas de Copas teve patrocínio máster do Banco Bmg, patrocínio da Goodyear, da Rede e da Sabesp; e apoio da Farmacêutica EMS e do Mercado Livre – todos por meio da Lei Federal de Incentivo à Cultura.

Futebol de Brinquedo

Outubro 2023 | Abril 2024

Com abertura ao público no Dia das Crianças, a exposição temporária *Futebol de Brinquedo* propôs um mergulho na memória afetiva dos brinquedos de futebol, incluindo Aquaplay, Pregobol, Super Trunfo, bonecos e bonecas, mascotes das Copas do Mundo FIFA e, é claro, futebol de botão. Foram incluídos mais de 100 objetos garimpados junto a colecionadores como Sérgio Paz e Caio Infante, além de lembranças guardadas pela própria

equipe do museu. Vários brinquedos também foram trazidos pelo curador da mostra, o jornalista Marcelo Duarte. *Futebol de Brinquedo* teve a responsabilidade de manter o Museu do Futebol ativo durante o período de reforma da exposição de longa duração. Para isso, a exposição contou com extensa agenda de atividades na área externa e entrada gratuita.

A mostra contou com patrocínio máster do Banco Bmg, patrocínio da Goodyear, da Rede e da Sabesp; e apoio da Cabot – todos por meio da Lei de Incentivo à Cultura – Lei Rouanet.

CONTRA-ATAQUE! As Mulheres do Futebol

Exposição itinerante

Realizada originalmente na sede do Museu em 2019, a exposição *CONTRA-ATAQUE! As Mulheres do Futebol* ganhou uma versão itinerante em 2023, sendo montada nas cidades paulistas de Araraquara, São José dos Campos e Santos. Para cada cidade foi realizada uma pesquisa específica que levantou informações importantes sobre a origem do futebol de mulheres no local, que foram incorporadas em módulos especiais e na programação cultural. A iniciativa contou com apoio do Sistema Estadual de Museus de São Paulo (SISEM-SP).

Em Araraquara, a mostra foi realizada na Biblioteca Mário de Andrade de janeiro a abril, com recursos do ProAC Direto, Programa de Ação Cultural da Secretaria da Cultura, Economia e Indústria Criativas do Governo de São Paulo, e em parceria com Prefeitura de Araraquara e Sesc Araraquara. De junho a setembro, a mostra ocorreu no Museu de Esportes de São José dos Campos, em parceria com Prefeitura, Secretaria Municipal de Esportes e Sesc São José dos Campos. Em Santos, a itinerância teve início em dezembro no Museu Pelé, em parceria com a Prefeitura de Santos.

3

PROGRAMAÇÃO CULTURAL

Atividades realizadas

93 TOTAL

44

49

Público atendido

64.686

TOTAL

17.683

47.003

■ Museu da Língua Portuguesa
■ Museu do Futebol

■ MUSEU DA LÍNGUA PORTUGUESA



Dia da Língua Portuguesa focado na canção brasileira

Com curadoria do historiador e músico Cacá Machado, o Dia Internacional da Língua Portuguesa 2023 abordou a variedade da língua portuguesa e do cancionário do país por meio de diferentes gêneros musicais, anunciando o tema trabalhado posteriormente pela exposição *Essa nossa canção*. A programação ocorreu nos dias 5 e 6 de maio, em diversos espaços da instituição. Houve debates, apresentações musicais, exibições de filmes e performances com a participação de nomes como Chico César, Lirinha, KL Jay, Denilson Baniwa e Samba da Vela.

Sarau Hip-Hop com MC Xis

Ao longo de 2023, dezenas de pessoas interessadas em conhecer os quatro elementos do movimento hip-hop se reuniram, mensalmente, no Saguão Central da Estação da Luz para prestigiar o Sarau Hip-Hop no Museu. Comandado pelo rapper e MC Xis, o evento mostrou o trabalho de MCs, DJs, dançarinos e grafiteiros da cena hip-hop paulistana. A DJ Vivian Marques, o Beto Cruz MC e a dançarina Syl B Dancer foram alguns dos artistas convidados pelo anfitrião Xis. O Sarau Hip-Hop no Museu celebrou ainda o cinquentenário do movimento hip-hop, que surgiu nas ruas do Bronx, em Nova York, e se desenvolveu em São Paulo na estação São Bento do Metrô.





Plataforma Conexões contempla artistas iniciantes

Dez trabalhos de artistas e/ou grupos iniciantes foram selecionados na segunda edição do Edital Plataforma Conexões. Com o tema Canção, Música e a Diversidade da Língua Portuguesa, em diálogo com a mostra temporária *Essa nossa canção*, as obras foram incluídas na programação cultural do Museu. Trabalhos de música, teatro, literatura e performance foram apresentados entre março e dezembro, gratuitamente, tanto para o público do Museu quanto por quem passou pela Estação da Luz.

■ MUSEU DO FUTEBOL



Uma praia no Pacaembu

A Praça Charles Miller se transformou em uma verdadeira Praia de Paulista no mês de julho. O projeto coordenado pelo Museu do Futebol em parceria com a empresa de marketing esportivo Goolação proporcionou a instalação de quatro quadras de areia e uma arena central para a realização das práticas de futevôlei e beach tennis. Além de campeonatos na arena, as quadras ficaram disponíveis para uso gratuito da população, que também podia agendar aulas das duas modalidades com professores especializados. No total, o projeto proporcionou a criação de uma área de 4.200 metros quadrados para o lazer durante as férias escolares. Cerca de 10 mil pessoas foram atendidas pelo projeto.

O Praia de Paulista contou com patrocínio da Braskem, da TCL e do Pinheiro Neto Advogados, por meio da Lei de Incentivo ao Esporte. Cacau Show, Tirolez, Itaquadra, Fitch Ratings, Engeform, Guaraní, Vet BR e Parmalat WheyFit foram patrocinadores por meio do Programa Paulista de Incentivo ao Esporte. O projeto contou com o apoio da Secretaria Municipal de Esportes e Lazer e foi uma realização da Federação Paulista de Tênis, Federação Paulista de Futevôlei e do IDBrasil Cultura, Educação e Esporte.

Protagonismo para a várzea

Uma brincadeira despretenhosa no quadro de esportes do programa Bom Dia São Paulo, da TV Globo, acabou em um fim de semana especial para a comunidade varzeana paulista: nos dias 9 e 10 de dezembro, 30 camisas de times de várzea foram expostas na Sala Grande Área na ação *As Camisas que a Várzea Veste: do Bom Dia São Paulo ao Museu do Futebol*. As camisas foram selecionadas entre as peças que os próprios times enviaram para o programa de TV, que semanalmente mostra algumas das camisas recebidas durante a transmissão. O evento também teve um bate-papo mediado pelo apresentador Alessandro Jodar no auditório do museu, com participação de representantes de vários times de várzea.

Público recorde em julho

Com 79.857 visitantes, o mês de julho de 2023 bateu recorde de público em toda a história do Museu do Futebol - superando até o período de realização da Copa do Mundo no Brasil, em 2014, quando o museu funcionou em horário estendido todos os dias. No dia de maior público, 18 de julho, foram mais de 6 mil visitantes. Além de o período de férias escolares ser tradicionalmente de bom público no Museu do Futebol, o interesse despertado pela exposição *Rainhas de Copas*, a programação Férias no Museu e o projeto Praia de Paulista contribuíram para o bom resultado.



Foto: Guilherme Sai

4

EDUCATIVO

**Público
educativo
atendido**

67.430

51.246

118.676 TOTAL

■ Museu da Língua Portuguesa
■ Museu do Futebol

**Satisfação com a
visita educativa***

99%

99,9%

*Soma dos conceitos "ótimo" e "bom" para a
experiência geral da visita.

■ MUSEU DA LÍNGUA PORTUGUESA

Projeto Pertencer lança olhar sobre o autismo

A arquiteta e escritora Renata Battistuzzi recebeu o diagnóstico de autismo apenas aos 44 anos. Ela foi a profissional escolhida para participar do Projeto Pertencer no segundo semestre de 2023, auxiliando os colaboradores do Museu da Língua Portuguesa a entender questões à acolhida e à convivência de pessoas com TEA (Transtorno do Espectro Autista). Ao longo de quatro meses, ela acompanhou o cotidiano do Museu, observando o trabalho e realizando formações de equipe. Além disso, o projeto realizou o curso *Um olhar sobre o autismo em escolas e instituições culturais*, para professores do ensino formal e educadores em geral.



Visitas temáticas

Além de realizar visitas mediadas rotineiras aos fins de semana, o Núcleo Educativo também organizou passeios especiais durante o ano de 2023. No Mês da Consciência Negra, por exemplo, realizou as visitas mediadas intituladas *Palavras Bantu*, *Que Dança Você Dança?* e *Presenças Negras na Construção da Cidade de São Paulo*. As ações exploraram conteúdos específicos da exposição principal em diálogo com datas importantes como o Dia da Consciência Negra ou o Dia Internacional da Mulher.

Intercâmbio Brasil-Angola

Duas estudantes intercambistas de Angola, integrante da Comunidade dos Países de Língua Portuguesa (CPLP), participaram das atividades do Núcleo Educativo por três meses em 2023. Elas realizaram atividades em conjunto com os educadores e promoveram ações com funcionários do Museu dentro do programa Conviver. Além desses encontros, as estudantes angolanas colaboraram no desenvolvimento de jogos que tinham como tema a cultura e as questões linguísticas do país africano.

■ MUSEU DO FUTEBOL



Ações extramuros com mais potência

Em 2023, o Núcleo Educativo do Museu do Futebol levou conteúdo e formação para fora de seus muros como nunca. Em Araraquara, São José dos Campos e Santos, o Educativo realizou formações de equipe para a exposição itinerante *CONTRA-ATAQUE! As Mulheres do Futebol*. Em Lagoinha, no interior de São Paulo, formou professores com o projeto Fim de Expediente.

Em Taubaté, também no Estado de São Paulo, compartilhou conhecimentos sobre atendimento ao público para os profissionais da cultura da região e realizou uma oficina sobre Futebol e Cinema. Em Cachoeira, na Bahia, representou o Museu no I Encontro Nacional de Educação Museal. Em São Paulo, com o projeto Territórios do Futebol, o Museu chegou a 11 diferentes instituições e escolas da periferia, atendendo 365 pessoas.

Uma noite no museu

Ao longo de 2023, 500 estudantes foram recebidos no Museu do Futebol com visitas realizadas à noite, com mediação da equipe do Núcleo Educativo. As atividades propiciaram acesso e democratização da cultura para trabalhadores e estudantes que, em sua rotina, não dispõem de tempo para o lazer em espaços culturais em seu horário de funcionamento tradicional.

Cursos capacitam profissionais de várias áreas

O curso *Museu do Futebol: conceitos, públicos e metodologias* ajudou profissionais de turismo a se apropriarem com mais qualidade dos temas tratados na exposição principal do Museu. Já o curso *EAD Acessibilidade e Esporte: conceitos e práticas para uma educação anticapacitista* abordou o papel do esporte na educação inclusiva e abriu espaço para o Futebol de Cegos, dando protagonismo às pessoas com deficiência.

Além disso, o Núcleo Educativo produziu vídeos disponibilizados no YouTube e publicou regularmente textos e artigos no Medium, visando promover a conexão com diferentes públicos.



Vídeos educativos
no YouTube



Medium do
Núcleo Educativo



Foto: Educativo Museu do Futebol

DIVERSIDADE, INCLUSÃO E ARTICULAÇÃO COM TERRITÓRIO

■ MUSEU DA LÍNGUA PORTUGUESA



Direitos culturais da população em situação de rua

Da união de forças entre Museu da Língua Portuguesa, Sesc São Paulo e Prefeitura de São Paulo surgiu, em 2023, um evento inédito para debater os direitos culturais da população em situação de rua. O 1º Festival Cultura e Pop Rua - População em Situação de Rua e Direito à Cultura aconteceu entre 16 e 18 de agosto com o objetivo de reunir profissionais de diversas entidades brasileiras e internacionais para falar sobre a inclusão de pessoas em situação de rua ou em vulnerabilização social nas práticas e possibilidades de fruição cultural.

O evento promoveu um dia de formação para os profissionais de cultura na sede do Sesc Bom Retiro com parceria do Arts & Homeless International e dois dias de oficinas, rodas de conversa, apresentações artísticas e prestação de serviços à população em situação de rua em uma grande estrutura montada em frente ao Museu da Língua Portuguesa, assim como no Saguão e Pátio B. Entre os serviços ofertados estavam uma tenda para refeições, banho e corte de cabelo, atenção à saúde, doação de roupas, assistência social, cuidados veterinários e banho para cães.

Mais de 10.000 pessoas passaram pelo evento, que marcou o estabelecimento de uma rede de colaboração entre as instituições - culturais ou não - com atuação nos bairros do Bom Retiro, Luz, Campos Elíseos e Santa Ifigênia.

Escrita de cartas como ferramenta de acolhimento e aproximação

Como parte do processo de criação do Festival Cultura e Pop Rua, o Centro de Referência do Museu da Língua Portuguesa criou o Projeto DePara, uma oficina de escrita de cartas. De abril a julho, a iniciativa foi realizada com as pessoas atendidas pelo CAPS AD III Prates e CIEJA Perus. Durante o festival, o Projeto DePara ganhou uma tenda própria, onde a atividade era aberta para qualquer pessoa. Além da oficina de escrita, houve o encontro entre as pessoas que trocaram correspondências ao longo do projeto.

Foto: Ciete Silvério



[Programação completa do Festival](#)

Bem-estar para a vizinhança

O encontro semanal *Falas do Corpo*, promovido pela Articulação Social do Museu da Língua Portuguesa em parceria com o educador físico Denny Tavares, teve continuidade em 2023 proporcionando atividades voltadas ao bem-estar e à saúde integral da população do território. A cada quinta-feira, as pessoas participantes, principalmente com mais de 60 anos, tiveram acesso a vivências de ginástica laboral, cursos e oficinas artísticas e pedagógicas, visitas educativas, dinâmicas e jogos. Uma vez por mês aconteceram também bailes de terceira idade temáticos. O projeto, que permanecerá entre as atividades do Museu em 2024, vai ao encontro de um dos objetivos institucionais, que é garantir uma vida mais saudável e promover o bem-estar para todas as pessoas, ampliando o seu sentido no território.

■ MUSEU DO FUTEBOL



Apoio ao festival feminino de futebol de várzea

O Museu do Futebol foi uma das instituições apoiadoras d'O Maior Festival Feminino de Várzea do Mundo, evento independente realizado em julho pela Liga Feminina de Futebol Amador de Parelheiros, no Parque Sete Campos, Zona Sul de São Paulo. O Festival reuniu durante todo o dia mais de 1.000 jogadoras em 80 times de várzea, ocupando todos os campos e quadras do local.

Além de ajudar na organização e divulgação do evento, o Museu do Futebol marcou presença com uma tenda onde foi feita distribuição de brindes e doações de outros parceiros do festival. Além disso, viabilizou o registro de imagens de todas as partidas por fotógrafos profissionais, garantindo assim que todos os times pudessem ter uma foto oficial posada, antes do jogo, e várias imagens das jogadoras em ação.

O futebol de várzea foi o primeiro tema de pesquisa do Centro de Referência do Futebol Brasileiro, há dez anos. E a participação no Festival foi uma forma de aproximar o Museu da prática florescente do jogo de várzea por mulheres, outro tema importante para o Museu do Futebol.

Torcida no Museu

Como parte das ações voltadas a diversificar o público do Museu do Futebol, o projeto Torcida no Museu buscou mobilizar ativamente grupos residentes nas periferias de São Paulo para participar de atividades na instituição - como eventos da programação cultural e transmissão de jogos do Brasil na Copa do Mundo FIFA de Futebol Feminino. Nestas ocasiões, o Museu forneceu transporte para a comunidade, além de lanche e visita mediada pelo Núcleo Educativo.



Foto: Miguel Schincariol

PESQUISA (CRs)

■ MUSEU DA LÍNGUA PORTUGUESA

Seminário debate língua e tecnologias

O Centro de Referência do Museu da Língua Portuguesa promoveu o II Seminário Viagens da Língua nos dias 6, 7 e 8 de dezembro, com destaque para a presença da cientista da computação Nina da Hora e da escritora Ana Rüsche na palestra de abertura. O evento reuniu pesquisadores de todo o Brasil que puderam apresentar seus trabalhos de acordo com dois eixos temáticos: Língua, pesquisa e tecnologias; e Língua, interação e tecnologias. As mesas de debate aconteceram virtualmente por meio do YouTube do Museu, ampliando a possibilidade de participação para estudantes, pesquisadores e demais interessados de todo o país e até mesmo do exterior. O Seminário ainda promoveu dois cursos presenciais (Criação de jogos e multiletramento; e Inteligência artificial e linguagem), na sede do Museu da Língua Portuguesa.



Exposição virtual explora vitrine de objetos

Um dos destaques da exposição temporária *Essa nossa canção* foi uma linha do tempo com objetos que, desde o fim do século 19, têm sido utilizados pelas pessoas para a gravação e reprodução de músicas. O Centro de Referência do Museu da Língua Portuguesa virtualizou esta experiência e a lançou como uma mostra virtual em outubro pela plataforma Google Arts & Culture. Com texto de Marcelo Macca e imagens feitas na própria exposição, a mostra virtual *Do cilindro à nuvem* faz um apanhado histórico de como os seres humanos têm conseguido reproduzir as músicas que compõem e cantam.

As línguas e os museus em debate

Com o tema Museus, Língua e Preservação, o Centro de Referência do Museu da Língua Portuguesa promoveu quatro encontros que buscaram explorar a complexidade da língua em sua natureza dinâmica e imaterial, indagando como ela pode ser preservada em contextos culturais específicos, dentre eles os museus. O Ciclo de Encontros, em parceria com o Comitê Brasileiro do Conselho Internacional de Museus (ICOM Brasil), abordou os seguintes assuntos: Museus de língua à luz da Nova Definição de Museus; Língua e patrimônio: aproximações para a construção de memória; Língua, música e memória e Museus; e Oralidade: perspectivas para a preservação.



Exposição Virtual
Do cilindro à nuvem



Vídeos dos
encontros





Pesquisa para exposição amplia acervo de imagens

A pesquisa para a renovação da exposição principal do Museu do Futebol permitiu a ampliação do acervo de imagens dos primórdios do esporte no país, bem como o relacionado ao futebol de mulheres. A partir do contato com instituições como Acervo Museu Histórico de Campina Grande, Museu do Sport Club Internacional Ruy Tedesco e Museu Histórico Abílio Barreto e de coleções particulares, o Centro de Referência do Futebol Brasileiro obteve imagens que passarão a fazer parte da exposição.

Além disso, o material será disponibilizado para consulta no Banco de Dados do Museu do Futebol, permitindo que outras pessoas pesquisadoras possam expandir seus trabalhos, análises e descobertas sobre o tema. Especialmente no caso do futebol de mulheres, os acervos levantados cobrem desde os anos 1920 - época dos primeiros registros de que se tem notícia no Brasil - até os anos 1990, quando foram realizadas as primeiras Copas do Mundo FIFA de Futebol Feminino. A maior parte é de acervos pessoais e será exibida pela primeira vez.

Registros inéditos em exposição virtual

Realizada na plataforma Google Arts & Culture, a exposição virtual *Primeiro Mundial de Mulheres na China* proporcionou o compartilhamento de acervo inédito da jornalista Cláudia Silva, única brasileira a cobrir o Torneio Experimental da China em 1988. A competição é considerada precursora da primeira Copa do Mundo FIFA de Futebol Feminino, que só iria ser realizada oficialmente em 1991. A mostra virtual tem fotografias feitas por Cláudia, matérias publicadas na época, documentos e muitas histórias sobre a cobertura.

Seminário estimula futebol entre meninas

Cerca de 20 professores de Educação Física da rede de ensino da Prefeitura de São Paulo participaram do seminário *Futebol entre meninas na escola: caminhos educativos*, promovido em outubro pelo Centro de Referência do Futebol Brasileiro com o objetivo de iniciar um debate entre os profissionais a respeito da inclusão de meninas nas práticas relacionadas ao futebol. Mesmo com a maior popularização do esporte entre mulheres, a participação de garotas nas aulas e brincadeiras de futebol ainda é bastante restrita e muitas vezes desestimulada.

O evento durou um dia inteiro e foi realizado no Auditório do Museu. Além de mesas de debate sobre pedagogia para inclusão e competições com função educativa, o seminário incluiu três oficinas: sobre futebol e arte; sobre igualdade de direitos entre meninos e meninas nas aulas de Educação Física; e sobre transformação social através do esporte.

Podcast Futebóis tem nova temporada

A segunda temporada do Podcast Futebóis teve quatro episódios roteirizados pela historiadora Taiane Anhanha Lima – uma das jovens selecionadas em 2022 no Edital de Jovens Pesquisadores do Museu do Futebol. A temporada focou na história da Rádio Mulher, iniciativa que nos anos 1970 inovou por ter uma equipe de jornalistas formada só por mulheres cobrindo futebol.



Exposição virtual
*Primeiro Mundial de
Mulheres na China*



Podcast Futebóis -
Segunda Temporada



Foto: Acervo do Museu Histórico Abílio Barreto/
Fundação Municipal de Cultura

COMUNICAÇÃO

Matérias publicadas

5.330

4.574

9.904 TOTAL

■ Museu da Língua Portuguesa
■ Museu do Futebol

Tempo em matérias de TV

13:00:00

18:01:00

31:01:00 TOTAL



Lives do Wikiconcurso
Mulheres Brasileiras no
Esporte



Textos vencedores
do 2º Concurso de
Crônicas

■ MUSEU DA LÍNGUA PORTUGUESA e MUSEU DO FUTEBOL



Museus com alta visibilidade na mídia

O trabalho de relacionamento com a imprensa realizado pela equipe do IDBrasil garantiu visibilidade ao Museu da Língua Portuguesa e ao Museu do Futebol em todo o território nacional. Os dois museus foram mencionados em pelo menos 9.904 matérias jornalísticas nos variados tipos de mídia, com destaque para 306 reportagens em emissoras de TV, sendo 177 sobre o Museu do Futebol e 129 sobre o Museu da Língua Portuguesa. Os destaques foram, respectivamente, a exposição *Rainhas de Copas* e o projeto *Praia de Paulista*; e a exposição *Essa nossa canção* e o Dia Internacional da Língua Portuguesa.

Além do trabalho com a mídia profissional, a equipe do IDBrasil também buscou parcerias de conteúdo com influenciadores digitais, promovendo a visibilidade dos museus para outros públicos. Em ambas as instituições, o trabalho consistente nas redes sociais e sites possibilitou que o público permanecesse engajado e informado sobre a programação realizada ao longo do ano.

■ MUSEU DA LÍNGUA PORTUGUESA

Museu sedia programa especial do SPTV1

O Museu da Língua Portuguesa foi o local escolhido para iniciar as comemorações dos 40 anos do telejornal SPTV1, da TV Globo, comemorados em julho. Durante uma semana, o programa foi transmitido ao vivo a partir de lugares icônicos da cidade de São Paulo – e o Museu da Língua Portuguesa foi o primeiro deles. Uma grande equipe de produção

FOLHA DE S. PAULO ***

esporte

QUARTA-FEIRA, 12 DE JULHO DE 2023 B7

ESPORTE AO VIVO

19h Patronato-ARG x Botafogo Sul-Americana, PRANDIUM

19h Grêmio x Bahia Copa do Brasil, SPORTV/PREMIERE

21h30 Athletico-PR x Flamengo Copa do Brasil, SPORTV/PREMIERE

Pesquisadoras e Museu do Futebol resgatam história da seleção feminina

Há 35 anos, no improviso, time nacional foi à China disputar embrião do que seria a Copa do Mundo

Alex Sabino

SÃO PAULO Um grupo de atletas brasileiras era atração na China, em 1988. Mas a curiosidade maior dos locais não era pelo que elas jogavam. “Os chineses conheciam o nosso futebol e pediam para tirar fotos. Mas passava ‘Escrava Isaura’ na TV e fui abordada várias vezes porque queriam saber o final da novela. Não contei.” A jornalista Claudia Jacobs foi uma das poucas testemunhas do primeiro torneio experimental de seleções femininas realizado pela Fifa (Federação Internacional de Futebol), há 35 anos. Era o embrião do que seria a Copa do Mundo, que terá nova edição a partir do próximo dia 20.

Naquela competição, a base da equipe brasileira foi o Ra-

Conseguir registros da seleção nas primeiras Copas é arqueologia. É um trabalho imenso para descobrir nome, número, posição. Dependemos também de acervos privados

Márlia Bonas
diretora técnica do
Museu do Futebol

camisa da seleção masculina. Você adquire um conhecimento que antes não estava contado em lugar nenhum”, resalta Juliana Cabral.

Era um conhecimento que até pouco tempo estava restrito às pioneiras em conversas pessoais ou em grupos de WhatsApp. Como as recordações do torneio de 1988, quando Claudia Jacobs teve de ir à cozinha do hotel mostrar como preparar ovo frito da mesma forma de que é consumido no Brasil e o jeito de cozinhar massa. Nos mercados ocidentais, a busca era por biscoitos. “Tudo o que há hoje é responsabilidade daquela geração. Porque elas tiveram a capacidade de ir até lá, na China, e descobrir o que era”, diz Claudia.

Na delegação de mais de três décadas atrás, além das convocadas, havia sete pessoas, contando o ex-árbitro Romualdo Arppi Filho, morto em março de 2023, que viajou como observador. A diferença para as australianas e norueguesas, que tinham nutricionista, fisioterapeutas e cozinheira, era grande. Havia brasileiras fora do peso ideal, algumas passaram mal, e os remédios para cólica foram cedidos pelas atletas da Noruega.

Painel com Marta em mostra sobre a seleção no Museu de Futebol, em SP. Zanone Fraissat/Folhapress



Foto: José Medeiros

da emissora trabalhou com a equipe do Museu para que a transmissão fosse impecável. O programa teve a vinheta de abertura tocada ao vivo pela Orquestra Sinfônica de Heliópolis no terraço do Museu.

■ MUSEU DO FUTEBOL

Visibilidade para as atletas na Wikipédia

Os esportes estão entre os assuntos mais buscados na Wikipédia, mas é notável a grande discrepância entre o volume de informações disponíveis sobre homens e sobre mulheres. Em 2023, como parte do projeto Laboratório da Imprensa Esportiva, realizado pelo Núcleo de Comunicação do Museu do Futebol, a instituição se uniu ao Wiki Movimento Brasil e à ONU Mulheres para lançar o Wikiconcurso Mulheres Brasileiras no Esporte. A iniciativa teve o objetivo de estimular a comunidade de pessoas editoras da Wikipédia a criar verbetes sobre mulheres atletas e competições femininas, além de melhorar verbetes já existentes. Como resultado, em dois meses de concurso houve a criação de 339 artigos e a edição de 715, representando o acréscimo de 3,7 milhões de bytes de informações e mais de 7.500 novas referências. Ao todo, 240 pessoas de todo o país participaram do concurso. Como parte da iniciativa, foi realizada uma série de lives no YouTube para capacitar os participantes a editar a Wikipédia, a estar atentos às questões de gênero e a realizar pesquisas em hemerotecas digitais.



Concurso de Fotografia ganha repercussão nacional

A primeira edição do Concurso de Fotografia do Museu do Futebol teve 222 imagens inscritas e contemplou 20 vencedores em 11 estados brasileiros.

Com essa abrangência geográfica, a divulgação do resultado, realizada em dezembro, ganhou repercussão nacional. A foto escolhida em primeiro lugar, de autoria de José Medeiros, retrata uma criança indígena no Mato Grosso no movimento perfeito de uma bicicleta, em um rio. O conjunto das fotografias vencedores mostra um Brasil diverso e plural a partir da prática do futebol em diferentes contextos. As imagens correram o Brasil e ajudaram a divulgar a iniciativa do Museu do Futebol. Veículos como TV Globo e Folha de S. Paulo publicaram matérias sobre o resultado, sendo que a Folha Online inclusive divulgou uma galeria com todos os vencedores.



Imagens vencedoras do
1º Concurso de Fotografia

Concurso de Crônicas tem mais de 300 inscritos

Com 305 trabalhos inscritos, a segunda edição do Concurso de Crônicas do Museu do Futebol repetiu o sucesso de 2022, estimulando pessoas de todo o país a praticar esse gênero literário a partir do tema central “Mulheres e o futebol”. As três crônicas vencedoras receberam prêmios, sendo que a escritora classificada em primeiro lugar, Clélia Marques Gorski, teve seu trabalho publicado na Revista Placar, parceira do Museu do Futebol na realização do concurso. A iniciativa venceu um edital do ProAC– Programa de Ação Cultural da Secretaria da Cultura, Economia e Indústria Criativas do Governo de São Paulo – e será realizada em 2024 com uma verba de R\$ 100 mil, que possibilitará a ampliação do valor e do número de prêmios, além da realização de uma oficina preparatória e da publicação das crônicas vencedoras em um livro.

GESTÃO - IDBRASIL

Captação de recursos financeiros (em milhares de Reais)



Captação recorde junto às leis de incentivo

Os patamares da captação de recursos mantiveram-se elevados tanto do Museu do Futebol quanto do Museu da Língua Portuguesa. No total, o IDBrasil captou quase R\$ 10,9 milhões apenas nas leis de incentivo, conquistando recursos financeiros importantes para garantir a ampliação das atividades realizadas e de públicos atendidos pelas duas instituições. Considerando outras receitas externas – bilheteria, cessão onerosa de espaços e doações –, foram captados R\$ 16,2 milhões para os dois museus, o que corresponde a 57,5% do valor repassado pela Secretaria da Cultura, Economia e Indústria Criativas do Governo do Estado de São Paulo.

Reiteramos nossos agradecimentos às empresas patrocinadoras e parceiras da temporada 2023 do Museu da Língua Portuguesa e do Museu do Futebol. Nossos sinceros agradecimentos também às doações de pessoas físicas que possibilitaram a vinda de mais estudantes da rede pública de ensino aos museus com a viabilização de transporte e kit-lanches para os participantes.

A temporada 2023 do Museu da Língua Portuguesa contou com patrocínio da CCR, do Instituto Cultural Vale, da John Deere Brasil, da Petrobras e do Grupo Globo; com apoio do BNY Mellon, da PwC Brasil, do Itaú Unibanco, do Grupo Ultra; e com as empresas parceiras Marsh McLennan, Eaton, Cabot, Paramount Têxteis, Machado Meyer e Verde Asset Management. Revista Piauí, Guia da Semana, Dinamize, JCDecaux e Helloo foram seus parceiros de mídia. CPTM, Metrô, Visite São Paulo e Agendor foram parceiros estratégicos. A reconstrução do Museu teve patrocínio máster da EDP e patrocínio do Grupo Globo, Itaú Unibanco e Sabesp. O apoio foi da Fundação Calouste Gulbenkian. O Museu da Língua Portuguesa foi concebido e implantado em parceria com a Fundação Roberto Marinho. A Temporada 2023 e a reconstrução do Museu foram uma realização do Governo do Estado de São Paulo, por meio da Secretaria da Cultura, Economia e Indústria Criativas, e do Ministério da Cultura, por meio da Lei Federal de Incentivo à Cultura – Lei Rouanet.

A temporada 2023 do Museu do Futebol contou com patrocínio máster do Banco Bmg, foram patrocinadores: Goodyear, Rede, Sabesp, Cabot e Farmacêutica EMS. Contou ainda com apoio do Mercado Livre e com as empresas parceiras: Evonik Brasil e Banco Safra. Revista Piauí, Gazeta Esportiva, Guia da Semana, Dinamize, JCDecaux e Helloo foram seus parceiros de mídia. Metrô, Associação Brasileira de Comunicação Empresarial – ABERJE, Associação de Cronistas Esportivos do Estado de São Paulo – ACEESP, Visite São Paulo e Agendor foram parceiros estratégicos. A realização foi do Governo do Estado de São Paulo, por meio da Secretaria da Cultura, Economia e Indústria Criativas, e do Ministério da Cultura, por meio da Lei Federal à Cultura – Lei Rouanet. O Museu do Futebol foi concebido pela Fundação Roberto Marinho.

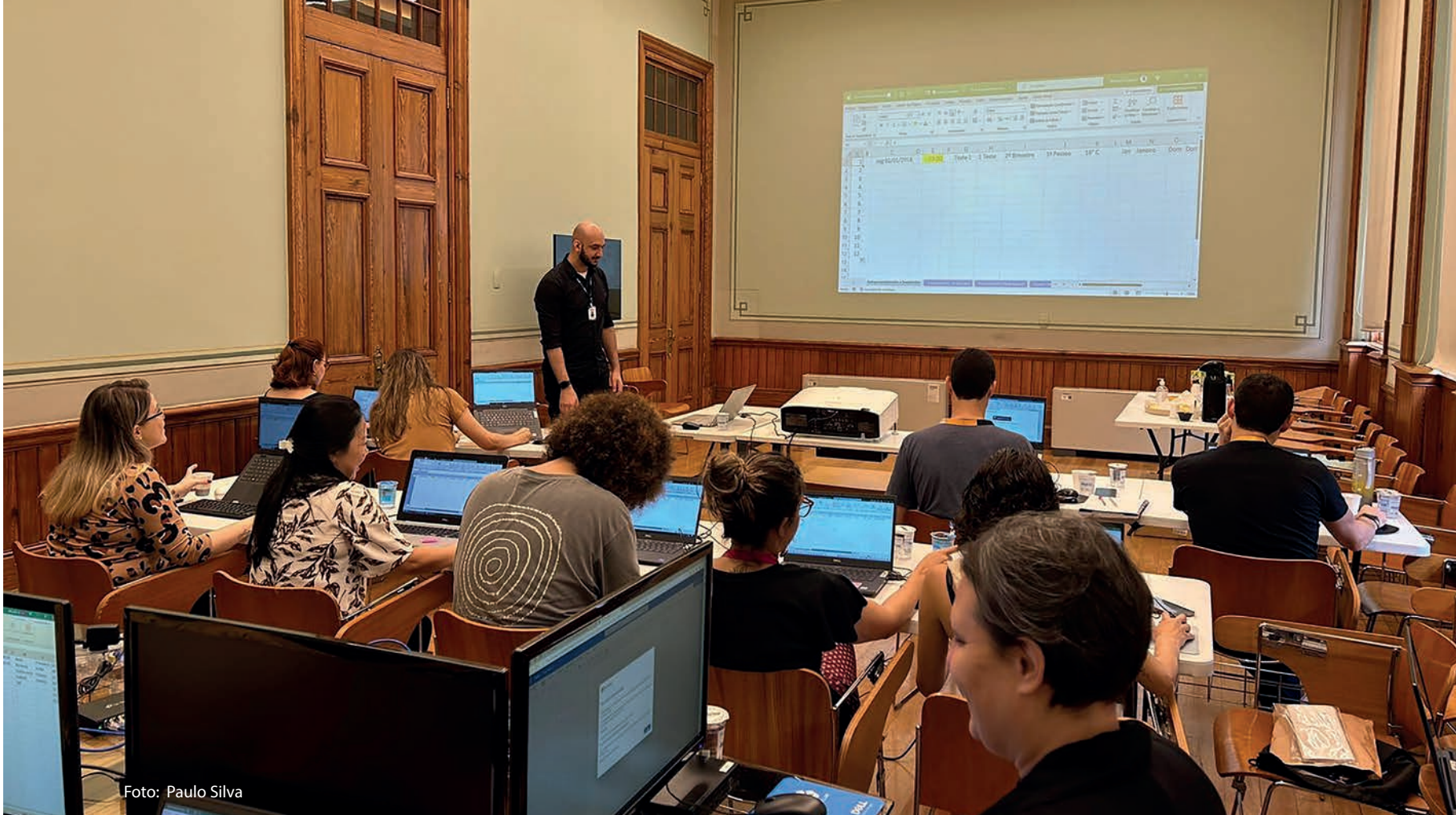
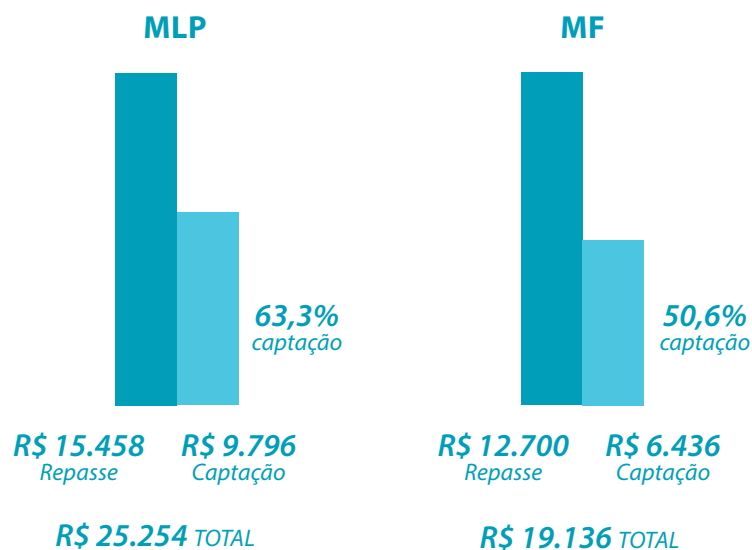


Foto: Paulo Silva

CAPTAÇÃO X REPASSE



Formação e treinamento das equipes

Através de seu Núcleo de Recursos Humanos, o IDBrasil atuou ativamente na formação e desenvolvimento das equipes de trabalho, articulando treinamentos conectados às necessidades dos núcleos e dinâmica dos museus. Foram realizadas 14 ações em grupo e 11 treinamentos específicos, resultando em 276 formações individuais, que somaram mais de 1.300 horas de atividades em treinamento.



O QUE VEM POR AÍ

■ MUSEU DA LÍNGUA PORTUGUESA



Nheẽ Porã: Memória e Transformação viaja o mundo

Depois de atrair mais de 189.000 visitantes no Museu da Língua Portuguesa, a exposição *Nheẽ Porã: Memória e Transformação* será exibida em várias cidades do Brasil e em Paris, na sede da UNESCO. A mostra itinerante, um recorte do que esteve em exibição na sede do Museu, fala sobre a cultura, a história e a resistência dos povos indígenas brasileiros a partir de um olhar sobre as mais de 170 línguas faladas por eles atualmente. A itinerância tem curadoria de Daiara Tukano e cocuradoria de Majoi Gongora.

A primeira cidade a receber o projeto é a capital paraense, Belém, onde a exposição ficará em cartaz no Museu Paraense Emílio Goeldi – parceiro da mostra desde a realização na sede, com o empréstimo de vários dos objetos exibidos. Em seguida, a mostra passará pelo Museu de Arte do Rio (MAR) e, em seguida, por São Luís, capital maranhense. Neste percurso, *Nheẽ Porã: Memória e Transformação* também fará uma curta temporada na sede da UNESCO, em Paris. Faz parte da programação internacional a realização de um colóquio internacional sobre línguas indígenas no Collège de France.

A mostra itinerante conta com articulação e patrocínio máster do Instituto Cultural Vale, por meio da Lei Federal de Incentivo à Cultura, e é correalizada pelo Museu Paraense Emílio Goeldi, do Ministério da Ciência, Tecnologia e Inovações. O projeto tem cooperação da UNESCO no contexto da Década Internacional das Línguas Indígenas (2022-2032) e parceria do Instituto Socioambiental, Museu de Arqueologia e Etnologia da Universidade de São Paulo e Museu Nacional dos Povos Indígenas da FUNAI. Na capital francesa, a exposição conta com patrocínio do Instituto Guimarães Rosa - MRE e da ApexBrasil. Tem articulação do Instituto Cultural Vale e cooperação da UNESCO.

Nova exposição abordará línguas africanas

A partir de maio, o Museu da Língua Portuguesa abre a exposição que abordará a presença das línguas africanas na forma de pensar e existir da população brasileira. A ideia é apresentar os modos de ser, de habitar e de inventar o mundo de milhares de negros africanos que chegaram ao Brasil à custa de violências coloniais e que constituem o que se pode chamar de cultura brasileira. A curadoria é do filósofo e músico brasileiro Tiganá Santana.

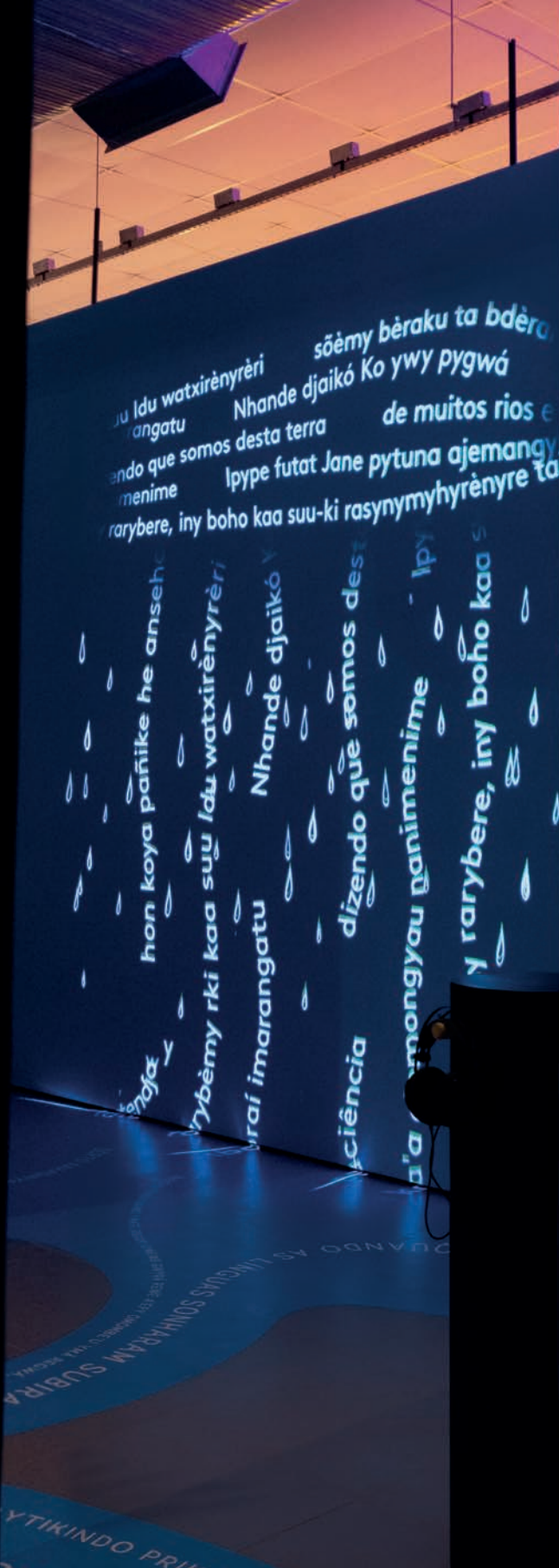
■ MUSEU DO FUTEBOL

Reformulação na reta final

O Museu do Futebol reabre sua exposição de longa duração em julho de 2024 totalmente renovada. A despedida da antiga exposição aconteceu em novembro de 2023, quando a visitação foi temporariamente suspensa para possibilitar o trabalho das equipes de implantação. A nova exposição de longa duração preserva e atualiza algumas das experiências mais queridas pelo público - como a Exaltação, a Anjos Barrocos e a Rito de Passagem – ao mesmo tempo em que introduz atualizações importantes, como a presença muito mais forte da história do futebol de mulheres, a ampliação da homenagem a Pelé e uma maior diversidade de representações nas novas salas Dança do Futebol e Almanaque da Bola, onde o público poderá ver outras formas de praticar futebol para além do jogo oficial. Além disso, o Museu terá seu parque tecnológico renovado e ganhará novas experiências divertidas e interativas.

Nova temporária sobre o futebol de várzea

O futebol de várzea será o tema central da nova exposição temporária do Museu do Futebol em 2024, uma escolha que permite a instituição a diversificar públicos e abordagens. Chamado de várzea por originalmente ser jogado nas margens alagadiças dos rios, esta prática de futebol transcendeu a geografia e hoje acontece em terrenos variados, mas continua forte nas periferias da Grande São Paulo, articulando não apenas esporte amador, mas também redes comunitárias. Além disso, as Olimpíadas e Paralimpíadas de Paris serão mote da programação cultural entre julho e agosto. Outra novidade é a realização da exposição itinerante *CONTRA-ATAQUE! As Mulheres do Futebol* nos municípios de Leme e Campinas.



PRÊMIOS RECEBIDOS

■ MUSEU DA LÍNGUA PORTUGUESA

Selo de Direitos Humanos e Diversidade

O Museu recebeu o Selo de Direitos Humanos e Diversidade da Prefeitura de São Paulo. Trata-se de um reconhecimento da Secretaria Municipal de Direitos Humanos e Cidadania pelo trabalho que a instituição tem realizado junto à população em situação de rua.

Prêmio Darcy Ribeiro

Os Objetos Digitais de Aprendizagem, criados pelo Lab_Língua, frente do Centro de Referência do Museu responsável pelo desenvolvimento de projetos educativos, foram reconhecidos com o Prêmio Darcy Ribeiro de Educação Museal 2023, que visa identificar atividades para a promoção e o fortalecimento de instituições como espaço de produção e disseminação de conhecimento e comunicação.



[Acesse os ODAs](#)

Prêmio Arts & Homelessness International

O Museu da Língua Portuguesa foi finalista do Prêmio Arts & Homelessness International com o Sesc São Paulo, na categoria Espaço Cultural do Ano. As instituições se classificaram por seu trabalho conjunto na realização do Festival Cultura e Pop Rua.



Foto: Ciete Silvério

■ MUSEU DA LÍNGUA PORTUGUESA

Fui a SP e tive a sorte de ver essa exposição maravilhosa. Essa cena marcante de Ailton Krenak, impossível não se emocionar. Parabéns! 🥰 *



**Sobre a exposição temporária Nheẽ Porã: Memória e Transformação*

Maravilhosa essa exposição! ❤️ Vontade de voltar e rever. *



**Sobre a exposição temporária Essa nossa canção*

Experiência incrível! Museu extremamente rico em informações.



Sensacional! Uma imersão na Origem e Cultura.



Visita obrigatória em Sampa!! Educação é um direito de Todos!



Excelente lugar, fácil acesso, lugar lindo e completo.



■ MUSEU DO FUTEBOL

Fui com a minha filha já! Gostamos muito!



Expo linda, nostálgica, divertida e encantadora. Tour perfeito para toda família.



Já estive no Museu. Achei muito massa. 🙌🙌 ta bem ali a bandeira do nosso @fortalezaac



Excelente lugar para pesquisas sobre futebol, com ótimo atendimento! Dá vontade de morar lá ... rrsrs



Esse ambiente é sensacional. O paraíso deve ser parecido, Museu do Futebol. 😊



Adorei conhecer o contexto em que atuaram as mulheres na Rádio. Estou ansiosa para os próximos episódios! *



**Sobre a segunda temporada do Podcast Futebóis*

This report provides the results achieved by Museu do Futebol [Football Museum] and Museu da Língua Portuguesa [Portuguese Language Museum] in 2023. Both cultural equipment are managed by IDBrasil Cultura, Educação e Esporte, legal entity aimed to cultural activities and specialized in the management of museums. The achievements shared in this document reflect the result of a work done by many people, including all the collaborators, partners, artists and service providers of IDBrasil.

The management model by social organizations, adopted 20 years ago by the Government of the State of São Paulo in the cultural field, enables rendering a service of excellence to the population. As a result from a public policy, all the achievements by both museums have the essential participation of managers and technicians at the Secretariat of Culture, Creative Economy and Industries of the Government of São Paulo, to whom we thank for the dialog and attentive monitoring.

Finally, we must mention that individual sponsors, partners and donors who supported us in 2023 were essential in this journey, demonstrating commitment with cultural activities and the social development of Brazil.

1

HIGHLIGHT OF THE YEAR

■ MUSEU DA LÍNGUA PORTUGUESA

Commitment with the territory

Since its reopening, in July 2021, Museu da Língua Portuguesa has been performing based on the dialog within the territory it is inserted, downtown region of São Paulo, which presents a great social complexity. After three years of intense work for articulation, one of the results from this activity was materialized in the form of the *Festival Cultura e Pop Rua - População em Situação de Rua e Direito à Cultura* [Culture and Pop Rua Festival – Homeless Population and the Right to Culture], which occurred on August 16-18, 2023. Conducted by the Museum and Sesc São Paulo, co-partnered by the Municipality of São Paulo, the event attended 13.6 thousand persons and more than 10 thousand bystanders, whether with

cultural exhibitions, conversation rounds or services - including meals. The Festival strengthened the network of partners in the territory and promoted deep debate on the role of cultural institutions before this big social challenge.

Another highlight of the year was the inauguration, on July 14, of the temporary exhibition *Essa nossa canção* [This song of ours], which covered the relationship between the Portuguese language and the Brazilian popular music by immersive and audiovisual experiences. With curatorship of Carlos Nader and Hermano Vianna, special consulting by José Miguel Wisnik and special curatorship of Isa Grinspum Ferraz, the project presented artists, such as Teresa Cristina, Gilberto Gil, Roberto Carlos, MC Marcellly, Racionais MC's, and many others, interpreting songs like *Garota de Ipanema*, *Asa Branca* and *Diário de um detento* in several rooms of the exhibition space.

■ MUSEU DO FUTEBOL

A renewed museum

After two years of intense preparation, the works for renewal of Museu do Futebol started in November 2023 - the first large revision of the major exhibition since 2008, when the institution was opened. Works were preceded by the definition of new contents, planning, research, preparation of prototypes, and many other phases coordinated to carrying out the work within the shortest time possible. It is expected that the Museum reopens the major exhibition in July 2024, after approximately seven months of deployment. During this period, the institution maintained the temporary exhibition *Futebol de Brinquedo* [Toy Football] opened, with free entrance, in addition to an intense cultural agenda in the foyer of Pacaembu Stadium.

The new major exhibition at Museu do Futebol will count on modern technology, new contents and experiences, which will make it more accessible, inclusive and funny, while deepening the approach about the many different ways to practice the sport. For example, women's football should receive greater relevance and an entire structure in the World Cups Room to tell the story from the prohibition period (1941-1979) to the conduction of the Experimental Tournament in China, 1988, which preceded the creation of the Women's World Cup. Another highlight is the creation of a room honoring Pelé, who died in December 2022, leaving an immense legacy for the football, culture and history of Brazil.

2

EXHIBITIONS AND CULTURAL AGENDA

Public
visitor
in person

388.032
354.176

742.208 TOTAL

■ Museu da Língua Portuguesa
■ Museu do Futebol

Satisfaction
rate*

94,5%

93,7%

*Sum of "very good" and "good" rates for the overall experience with the visit.

■ MUSEU DA LÍNGUA PORTUGUESA

Essa nossa canção July 2023 | March 2024

The temporary exhibition *Essa nossa canção* [This song of ours] presented the relationship between the Portuguese language and the Brazilian popular music. In audiovisual and immersive experiences, the visitor had the opportunity to observe details of the variety of the spoken Portuguese by songs, such as *Garota de Ipanema*, *Asa Branca* and *O Vento*.

To give voice to some of these songs, curators Carlos Nader and Hermano Vianna invited figures like Carlinhos Brown, Teresa Cristina, Juçara Marçal, Johnny Hooker and Felipe Araújo to present their versions, "a capella", of some classics of the Brazilian songbook. Guest artists included *slammers* and fans of Racionais MC's, who also presented their versions for the hits *Construção* and *Diário de um detento*, respectively.

The project counted on the special consulting of José Miguel Wisnik and special curatorship of Isa Grinspum Ferraz, and presented commissioned works of Alê Siqueira, in addition to videos directed by Daniel Augusto, Quito Ribeiro, Sérgio Mekler and Eduardo Coutinho, one of the major documentary videomakers of the Brazilian cinema.

The exhibition *Essa nossa canção*, shown until March 24, counted on the master sponsorship of CCR, sponsorship of Grupo Globo, and support of BNY Mellon, PwC Brasil and Itaú Unibanco - all of them by the Federal Law of Incentive to Culture.

■ MUSEU DO FUTEBOL

Rainhas de Copas April | August 2023

Women were again the stars in the temporary exhibition of Museu do Futebol in the year of FIFA World Women's Football Cup. After promoting the visibility of the modality (2015) and recover the history of prohibition of women's football in Brazil (2019), 2023 celebrated the achievements of the professionals throughout the tournament history. Thus, *Rainhas de Copas* [Queens of Hearts] explored the development of women's football since 1988, when the experimental world tournament was made, in China, passing by all the later world cups.

With curatorship of Aira Bonfim, Lu Castro, Juliana Cabral and Silvana Goellner, the exhibition presented images, data and stories little known by the public. One of the highlights was the interactive installation to consult information about the 100 Brazilian female players who participated in the world tournaments, an original survey made for the exhibition.

Rainhas de Copas had master sponsorship of Banco Bmg, sponsorship of Goodyear, Rede and Sabesp; and support of Farmacêutica EMS and Mercado Livre - all of them by the Federal Law of Incentive to Culture.

Futebol de Brinquedo October 2023 | April 2024

When opened to the public on the Children's Day, the temporary exhibition *Futebol de Brinquedo* [Toy Football] proposed an immersion in the emotional memory of football toys, including Aquaplay, Pregobol, Super Trunfo, male and female dolls, FIFA World Cup mascots and, of course, button football. More than 100 objects gathered among collectors, such as Sérgio Paz and Caio Infante, were included, as well as souvenirs maintained by the museum's own team. Several toys were also brought by the exhibition's curator, journalist Marcelo Duarte. *Futebol de Brinquedo* maintained Museu do Futebol active during the long-term exhibition renewal period.

For that purpose, the exhibition had an extensive agenda of activities in the external area and free entrance.

The exhibition had master sponsorship of Banco Bmg, sponsorship of Goodyear, Rede and Sabesp; and support of Cabot - all of them by the Federal Law of Incentive to Culture -Rouanet Law.

CONTRA-ATAQUE! As Mulheres do Futebol Itinerant exhibition

Originally held at the Museum's main premises in 2019, CONTRA-ATAQUE! *Mulheres do Futebol* [COUNTER ATTACK! The Women of Football] exhibition had an itinerant version in 2023, organized in the cities of São Paulo, Araraquara, São José dos Campos and Santos. Specific research was carried out for each city, which surveyed key information about the origin of women's football in the location, which was incorporated into special modules and in the cultural agenda. The initiative was supported by the State System of Museums São Paulo (SISEM-SP).

In Araraquara, the exhibition was held at Mário de Andrade Library from January to April, with resources from ProAC Direto, Cultural Action Program of the Secretariat of Culture, Creative Economy and Industries of the Government of São Paulo, and in partnership with the Municipality of Araraquara and Sesc Araraquara. From June to September, the exhibition took place at the Sports Museum São José dos Campos, in partnership with the Municipality, Municipal Sports Secretariat and Sesc São José dos Campos. In Santos, the tour began in December at Pelé Museum, in partnership with the Municipality of Santos.

3

CULTURAL AGENDA

Activities performed

93 TOTAL



Public attended

64.686 TOTAL



■ Museu da Língua Portuguesa ■ Museu do Futebol

■ MUSEU DA LÍNGUA PORTUGUESA

Day of the Portuguese Language focused on the Brazilian music

With curatorship of the historian and musician Cacá Machado, the International Day of the Portuguese Language 2023 addressed the Portuguese language variety and the country's songbook through different musical genres, announcing the theme worked later by the *Essa nossa canção* [This song of ours] exhibition. The program took place on May 5-6, in different spaces of the institution. There were debates, musical performances, film screenings and performances attended by figures, such as Chico César, Lirinha, KL Jay, Denilson Baniwa and Samba da Vela.

Sarau Hip-Hop with MC Xis

During 2023, tens of people interested in learning about the four elements of the hip-hop movement got together monthly in the Central Lobby of Luz Station to promote Sarau Hip-Hop in the Museum. Led by

rapper and MC Xis, the event showcased the work of MCs, DJs, dancers and graffiti artists from the São Paulo hip-hop scene. DJ Vivian Marques, Beto Cruz MC and Syl B Dancer were some of the artists invited by host Xis. Sarau Hip-Hop in the Museum also celebrated the fiftieth anniversary of the hip-hop movement, which emerged on the streets of Bronx, New York, and was developed in São Paulo, at São Bento Subway station.

Plataforma Conexões includes novice artists

Ten works of novice artists and/or groups were selected in the second edition of the *Plataforma Conexões* [Platform Connections] announcement. With the theme Song, Music and Diversity of the Portuguese Language, and keeping dialog with the temporary exhibition *Essa nossa canção* [This song of ours], the works were included in the cultural agenda of the Museum. Works in music, theater, literature and performance were presented between March and December, free entrance, both for the Museum public and bystanders at Luz Station.

■ MUSEU DO FUTEBOL

A beach at Pacaembu

Charles Miller Square was transformed into a real beach with *Praia de Paulista* [Paulista's Beach] in July. Coordinated by Museu do Futebol in partnership with the sports marketing company Goolação, the project provided the installation of four sand courts and one central arena for footvolley and beach tennis practices. In addition to championships in the arena, the courts were available for free use by the population, which could also schedule classes in both sports with specialized instructors. All in all, the project created an area of 4,200 square meters for leisure during school vacations. Near 10 thousand people were attended by the project.

Praia de Paulista was sponsored by Braskem, TCL and Pinheiro Neto Advogados, by the Sports Incentive Law. Cacau Show, Tirolez, Itaquadra, Fitch Ratings, Engeform, Guarani, Vet BR and Parmalat WheyFit were sponsors by the Sports Incentive Program of São Paulo. The project had the support of the Municipal Secretariat of Sports and Leisure, and was carried out by the São Paulo Tennis Federation, São Paulo Footvolley Federation and IDBrasil Cultura, Educação e Esporte.

Protagonism for the amateur football

An unpretentious play in the sports panel of Bom Dia São Paulo program, TV Globo, ended up in a special weekend for the Amateur Football (Várzea) community in São Paulo: on December 9-10, thirty jerseys from amateur football teams were displayed in Sala Grande Area in the action *Camisas*

que a Várzea Veste: do Bom Dia São Paulo ao Museu do Futebol [Jerseys that the Várzea wears: from Bom Dia São Paulo to Museu do Futebol]. The jerseys were selected among the pieces that the teams themselves sent to the TV program, which weekly shows some of the jerseys received during the transmission. The event also had a chat mediated by anchor Alessandro Jodar in the museum auditorium and was attended by representatives from several amateur football teams.

Record of public in July

With 79,857 visitors, July 2023 broke a record of public in the whole history of Museu do Futebol - even surpassing the period when the World Cup was held in Brazil, in 2014, when the museum operated in extended hours every day. On the busiest day, July 18, there were more than 6 thousand visitors. In addition to the school vacations period, when Museu do Futebol has good attendance, the interest raised by *Rainhas das Copas* [Queens of Hearts] exhibition, the Museum agenda for the vacations period and *Praia de Paulista* [Paulista's Beach] project contributed to the good result.

4 EDUCATION

Educational public attended

67.430
51.246

118.676 TOTAL

■ Museu da Língua Portuguesa
■ Museu do Futebol

Satisfaction with the educational visit*

99%
99,9%

*Sum of "very good" and "good" rates for the overall experience of the visit.

■ MUSEU DA LÍNGUA PORTUGUESA

Projeto Pertencer launches a glance on autism

Architect and writer Renata Battistuzzi was diagnosed with autism only at the age of 44. She was the professional chosen to participate in the *Projeto Pertencer* [Project Belong], second half of 2023, helping collaborators of Museu da Língua Portuguesa to understand questions related to the acceptance and coexistence of people with ASD (Autism Spectrum Disorder). Over four months, she followed the daily activities of the Museum, observing the work and conducting team formation courses. In addition, the project held the course *Um olhar sobre o autismo em escolas e instituições culturais* [A look at autism in schools and cultural institutions], for formal education teachers and educators in general.

Thematic visits

In addition to making routine mediated visits on weekends, the Education Center also organized special tours during 2023. In the Black Awareness Month, for example, it made mediated visits named as *Palavras Bantu* [Bantu Words], *Que Dança Você Dança?* [What Dance Do You Dance?] e

Presenças Negras na Construção da Cidade de São Paulo [Back Presences in the Building of São Paulo]. The actions explored specific contents of the main exhibition in dialogue with important dates, such as Black Awareness Day or International Women's Day.

Brazil-Angola Student Exchange

Two exchange students from Angola, a member of the Community of Portuguese Speaking Countries (CPLP), participated in the activities of the Educational Center for three months in 2023. They performed activities together with educators and promoted actions with the Museum employees within the Conviver Program.

In addition to these meetings, the Angolan students collaborated in the development of games that focused on the culture and linguistic aspects of the African country.

■ MUSEU DO FUTEBOL

External actions with more power

In 2023, the Educational Center of Museu do Futebol led content and training outside its walls like never before. In Araraquara, São José dos Campos and Santos, the Educational Center held formation courses of teams for the itinerant exhibition *CONTRA-ATAQUE! As Mulheres do Futebol* [COUNTER ATTACK! The Women of Football]. In Lagoinha, countryside region of São Paulo, it trained teachers with the Fim de Expediente project.

In Taubaté, also in the State of São Paulo, it shared knowledge about customer service to culture professionals in the region and held a workshop on Football and Cinema. In Cachoeira, Bahia, it represented the Museum in the 1st National Museum Education Meeting. In São Paulo, with the *Territórios do Futebol* [Football's Territories] project, the Museum reached 11 different institutions and peripheral schools, attending 365 people.

Night at the museum

In 2023, 500 students were welcomed at Museu do Futebol with visits carried out at night, mediated by the Educational Center team. The activities provided access and democratization of culture to workers and students, who, in their routine, do not have time for leisure in cultural spaces during their traditional opening hours.

Courses provide training to professionals from various areas

The course *Museu do Futebol: conceitos, públicos e metodologias* [Museu do Futebol: Concepts, Audiences and Methodologies] helped tourism professionals to master with higher quality the subjects covered in the Museum's main exhibition. By its turn, the course *EAD Acessibilidade e Esporte: conceitos e práticas para uma educação anticapacitista* [Accessibility and Sport: concepts and practices for anti-ableism education] addressed the role of sport in inclusive education and opened space for Blind Football, giving protagonism to people with disabilities.

In addition, the Educational Center produced videos made available on YouTube and published texts and articles regularly in Medium, aiming to promote connection with different audiences.



Educational
videos in YouTube



Médium of the
Educational Center

5

DIVERSITY, INCLUSION AND ARTICULATION WITH THE TERRITORY

■ MUSEU DA LÍNGUA PORTUGUESA

Cultural rights of the homeless population

The union of forces between Museu da Língua Portuguesa, Sesc São Paulo and the Municipality of São Paulo provided an unprecedented event in 2023 to discuss the cultural rights of the homeless population. The 1st Festival *Cultura e Pop Rua - População em Situação de Rua e Direito à Cultura* [Culture and Pop Rua Festival – Homeless Population and the Right to Culture] took place on August 16-18 with the aim of bringing together professionals from various Brazilian and international entities to talk about inclusion of homeless people or in people in vulnerable social condition in the practices and options of cultural appreciation.

The event promoted a training day for cultural professionals at the premises of Sesc Bom Retiro in partnership with Arts & Homeless International, and two days of workshops, conversation rounds, artistic presentations and rendering of services to the homeless population in a large structure assembled in front of the Museu da Língua Portuguesa, as well as in the Lobby and Patio B. Among the services offered were a tent for meals, baths and haircuts, health care, clothing donations, social assistance, veterinary care and baths for dogs.

More than 10 thousand people attended the event, which marked the establishment of a collaboration network between institutions - whether or not cultural - operating in the districts of Bom Retiro, Luz, Campos Elíseos and Santa Ifigênia.

Writing of letters as a tool for acceptance and proximity

As a part of the process for creating the Festival Cultura e Pop Rua, the Reference Center of the Museu da Língua Portuguesa created the *Projeto DePara* [FromTo Project], a letter writing workshop. From April to July, the initiative was performed with people attended by CAPS AD III Prates and

CIEJA Perus. During the festival, the *DePara* had its own tent, where the activity was open to everyone. In addition to the writing workshop, there was a get-together event attended by people who exchanged letters during the project.



Complete Festival
agenda

Well-being for the neighborhood

The weekly meeting *Falas do Corpo* [Speeches of the Body], promoted by the Social Articulation of the Museu da Língua Portuguesa in partnership with physical educator Denny Tavares, continued in 2023, providing activities aimed to the well-being and integral health of the population in the territory. Every Thursday, the attendants, mainly over 60, had access to labor fitness experiences, artistic and pedagogical courses and workshops, educational visits, dynamic activities and games. Once a month, there were also themed senior balls.

The project, which will remain among the Museum's activities in 2024, meets one of the institutional objectives, which is to assure healthier life and promote well-being for all people, expanding its meaning in the territory.

■ MUSEU DO FUTEBOL

Support to the women's festival of amateur football

Museu do Futebol was one of the supporting institutions of *Maior Festival Feminino de Várzea do Mundo* [The Biggest Amateur Womens' Football Festival], an independent event promoted in July by Liga Feminina de Futebol Amador de Parelheiros, at Sete Campos Park, South Zone of São Paulo. The Festival brought together more than 1,000 players from 80 amateur football teams throughout the day, occupying all the local fields and courts.

In addition to help the event organization and divulgation, Museu do Futebol was present with a tent where gifts and donations from other festival partners were distributed. Also, it made viable for professional photographers taking images of all matches, thus ensuring that all teams could have an official photo before the game, and several images of the players in action.

The amateur football was the first research topic at *Centro de Referência do Futebol Brasileiro* [Brazilian Football Reference Center] ten years ago.

And the participation in the Festival was a way of bringing the Museum closer to the flourishing practice of amateur football played by women, another important theme for Museu do Futebol.

Supporters in the Museum

As part of the actions aimed at diversifying the audience of Museu do Futebol, the *Torcida no Museu* [Fans at the Museum] project was aimed to actively mobilize groups living in the peripheral regions of São Paulo to participate in activities of the institution - such as cultural events and transmission of matches of Brazil in the FIFA Women's Football World Cup. In these occasions, the Museum provided transportation for the community, as well as snacks and visit mediated by the Educational Center.

6 RESEARCH (CRs)

■ MUSEU DA LÍNGUA PORTUGUESA

Seminar discusses language and technologies

The Reference Center of Museu da Língua Portuguesa promoted the 2nd Seminar *Viagens da Língua* [Travels of the Language] on December 6-8, with emphasis on the presence of the computer scientist Nina da Hora and writer Ana Rüsche in the opening lecture. The event brought together researchers from all over Brazil who were able to present their works according to two thematic guidelines: Language, research and technologies; and Language, interaction and technologies. The discussion panels took place virtually via Museum's YouTube, expanding the possibility of participation to students, researchers and other interested parties throughout the country, and even abroad. The Seminar also promoted two face-to-face courses (Game creation and multi-literacy; and Artificial intelligence and language), at the premises of Museu da Língua Portuguesa.

Virtual exhibition explores object showcase

One of the highlights of the temporary exhibition *Essa nossa canção* [This song of ours] was a timeline with objects that, since the end of the 19th century, have been used by people to record and play music. The Reference Center of Museu da Língua Portuguesa made this experience virtual and launched it as a virtual exhibition in October on the Google & Arts and Culture platform.

With text by Marcelo Macca and images taken in the own exhibition, the virtual exhibition *Do cilindro à nuvem* [From the Cylinder to the Cloud] provides a historical overview of how human beings succeeded in playing the songs they compose and sing.

Languages and museums in discussion

With the theme Museums, Language and Preservation, the Reference Center of Museu da Língua Portuguesa promoted four meetings with the aim of exploring the complexity of the language in its dynamic and immaterial nature, asking how it can be preserved in specific cultural contexts, including museums. The Meeting Cycle, in partnership with

the Brazilian Committee of the International Council of Museums (ICOM Brazil), addressed the following subjects: Language museums in light of the New Definition of Museums; Language and heritage: approaches to the memory construction; Language, music and memory and Museums; and Orality: perspectives for preservation.



Virtual exhibition
Do cilindro à nuvem



Videos of
meetings

■ MUSEU DO FUTEBOL

Research for exhibition expands image collection

The research to renew the main exhibition at Museu do Futebol allowed the expansion of the imagery collection of the onset of the sport in the country, as well as those related to women's football. By contact with institutions, such as the Campina Grande Historical Museum Collection, Sport Club Internacional Ruy Tedesco Museum and Abílio Barreto Historical Museum, and private collections, the Brazilian Football Reference Center obtained images that will become part of the exhibition.

Furthermore, the material will be made available for consultation in the Museu do Futebol Database, enabling that other researchers expand their work, and analysis and discoveries on the subject. Especially in the case of women's football, the collections surveyed range from the 1920s - time of the first records produced in Brazil - until the 1990s, when the first FIFA Women's Football World Cups was held. Most of them are from private collections and will be exhibited for the first time.

Unreleased records in virtual exhibition

Held on the Google Arts & Culture platform, the virtual exhibition *Primeiro Mundial de Mulheres na China* [First Women's Football World Cup in China] shared an unprecedented collection by journalist Cláudia Silva, the only Brazilian to cover the Experimental Tournament in China, 1988.

The competition is considered a precursor to the first FIFA Women's World Cup, which would only be officially held in 1991.

The virtual exhibition has pictures taken by Cláudia, articles published at that time, documents and many stories about the coverage.

Seminar encourages football among girls

Near 20 Physical Education teachers of the Municipality of São Paulo education network attended in the seminar *Futebol entre meninas na escola: caminhos educativos* [Football Among School Girls: Educational Paths], promoted in October by the Brazilian Football Reference Center with the aim of starting a debate among professionals on the inclusion of girls in football-related practices. Even with the greater popularization of the sport among women, the participation of girls in football classes and games is still quite restricted and often discouraged.

The event lasted a full day and was held in the Museum Auditorium. In addition to discussion rounds on pedagogy for inclusion and competitions with an educational function, the seminar included three workshops: football & art; equal rights between boys and girls in Physical Education classes; and social transformation through sport.

Futebóis Podcast has a new season

The second season of Futebóis Podcast had four episodes with script prepared by historian Taiane Anhanha Lima - one of the young people selected in 2022 in the Announcement for Young Researchers of Museu do Futebol. The season focused on the history of Rádio Mulher, an initiative in the 1970s that innovated by having a team of journalists formed only by women covering football.



Virtual exhibition
Primeiro Mundial de Mulheres na China



Podcast Futebóis -
Second Season

7

COMMUNICATION

News stories published

5.330

4.574

9.904 TOTAL

Time in news stories of TV

13:00:00

18:01:00

31:01:00 TOTAL

■ Museu da Língua Portuguesa
■ Museu do Futebol



Lives of Wikicontest
Brazilian Women in the
Sport



Winner texts of
the 2nd Contest of
Chronicles

■ MUSEU DA LÍNGUA PORTUGUESA e MUSEU DO FUTEBOL

Museums with high visibility in the media

The press relations work carried out by the IDBrasil team ensured visibility for the Museu da Língua Portuguesa and Museu do Futebol throughout the Brazilian territory. The two museums were mentioned in at least 9,904 journalistic articles in different types of media, with emphasis on 306 articles in TV stations, 177 of which were about the Museu do Futebol and 129 about the Museu da Língua Portuguesa. Highlights were, respectively, the *Rainhas das Copas* [Queens of Hearts] exhibition and the *Praia de Paulista* [Paulista's Beach] project; and the exhibition *Essa nossa canção* [This song of ours] and the International Day of the Portuguese Language.

In addition to working with professional media, IDBrasil team also searched for content partnerships with digital influencers, promoting the visibility of museums to other audiences. In both institutions, consistent work on social networks and websites enabled the public to remain engaged and informed about the agenda established throughout the year.

■ MUSEU DA LÍNGUA PORTUGUESA

Museum receives special program of SPTV1

Museu da Língua Portuguesa was the place chosen to begin the celebrations of the 40th anniversary of TV Globo's SPTV1 news program, celebrated in July. During one week, the program was transmitted live from iconic places in the city of São Paulo - and the Museu da Língua Portuguesa was the first one.

A great production team of the TV station worked with the Museum team to ensure perfect transmission. The program had the opening vignette played live by the Heliópolis Symphony Orchestra on the Museum's terrace.

■ MUSEU DO FUTEBOL

Visibility for athletes in Wikipedia

Sports are among the most searched subjects in Wikipedia, but the large discrepancy between the volume of information available about men and women is remarkable. In 2023, as part of the Sports Press Laboratory project, carried out by the Communication Center of Museu do Futebol, the institution worked jointly with Wiki Movimento Brasil and UN Women to launch the Wikicontest Brazilian Women in the Sport. The initiative aimed to encourage the community of Wikipedia publishers to create entries about female athletes and women's competitions, in addition to improving the existing entries. As a result, in two months of contest, 339 articles were created and 715 were published, representing an addition of 3.7 million bytes of information and more than 7,500 new references. In total, 240 people from the entire country attended the contest. As part of the initiative, a series of lives were held on YouTube to train qualify the participants to edit Wikipedia, to be attentive to gender questions and perform searches in digital press media libraries.

Photography Contest achieves national repercussion

The first edition of the Photography Contest of Museu do Futebol had 222 images registered and awarded 20 winners in 11 Brazilian states.

With this geographic coverage, the disclosure of the result, in December, achieved national repercussion. The photo chosen as winner, by José Medeiros, portrays an indigenous child in Mato Grosso in the perfect movement of a bicycle, in a river. The set of winning photographs shows a diverse and plural Brazil based on the practice of football in different contexts. The images were exhibited throughout Brazil and helped to divulge the initiative of Museu do Futebol. Vehicles such as TV Globo and

Folha de S. Paulo published articles about the results, and Folha Online also published a gallery with all the winners.



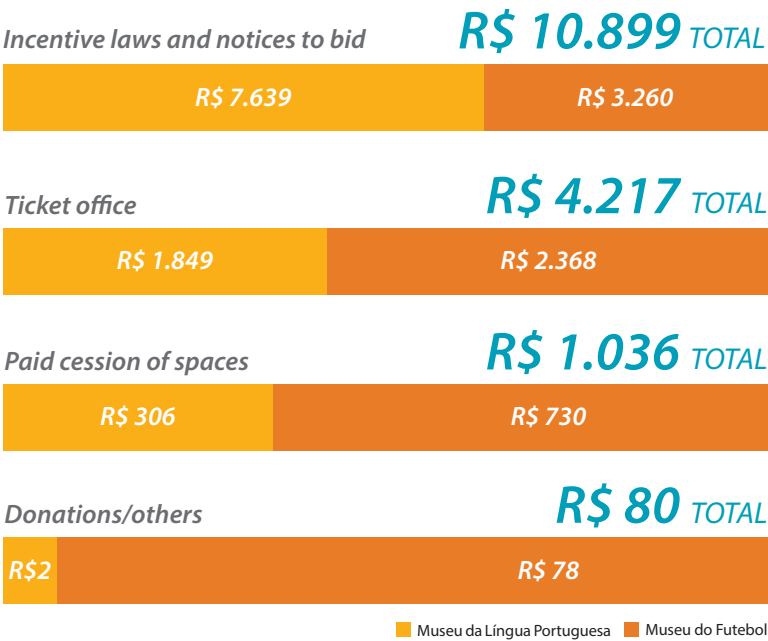
Winning images of the 1st
Photography Contest

Chronicle Contest has more than 300 registrations

With 305 works registered, the second edition of the Chronicles Contest of Museu do Futebol repeated the success of 2022, encouraging people throughout the country to practice this literary genre based on the central theme "Women and football". The three winning chronicles received prizes, and the writer ranked first, Clélia Marques Gorski, had her work published in Placar Magazine, a partner of Museu do Futebol in the contest organization. The initiative won a notice to bid from ProAC - Cultural Action Program of the Secretariat of Culture, Creative Economy and Industries of the Government of São Paulo - and will be conducted again in 2024 with a budget of R\$100k, which will enable increasing the value and number of prizes, in addition to holding a preparatory workshop and publishing the winning chronicles in a book.

MANAGEMENT - IDBRASIL

Funding (thousands Reais)



Record funding with incentive laws

Funding levels remained high for both Museu do Futebol and Museu da Língua Portuguesa. All in all, IDBrasil raised almost R\$10.9 million in incentive laws only, obtaining important funds to assure the expansion of activities performed and the public attended by both institutions. Considering other external revenues - ticket office, paid cession of spaces and donations - R\$ 16.2 million were raised for the two museums, which corresponds to 57.5% of the amount transferred by the Secretariat of Culture, Creative Economy and Industries of the Government of the State of São Paulo.

We reiterate our thanks to the sponsoring and partner companies in 2023 season of Museu da Língua Portuguesa and Museu do Futebol.

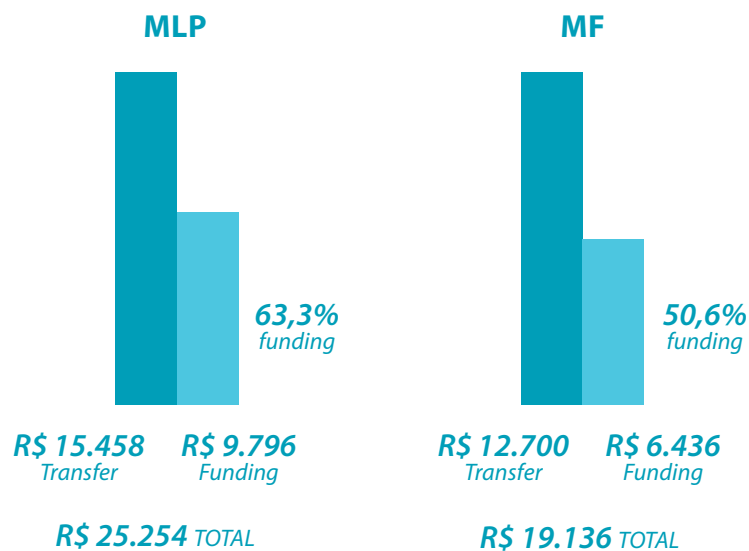
Our sincere thanks also to the donations from individuals who made it possible for more students from the public school system to come to the museums, providing transport and snack kits to the participants.

The 2023 season of the Museu da Língua Portuguesa was sponsored by CCR, Instituto Cultural Vale, John Deere Brasil, Petrobras and Grupo Globo; with support from BNY Mellon, PwC Brasil, Itaú Unibanco, Grupo Ultra; and with partner companies Marsh McLennan, Eaton, Cabot, Paramount Têxteis, Machado Meyer and Verde Asset Management.

Revista Piauí, Guia da Semana, Dinamize, JCDecaux and Helloo were its media partners. CPTM, Metrô, Escolha São Paulo and Agendor were strategic partners. The reconstruction of the Museum had master sponsorship of EDP and sponsorship of Grupo Globo, Itaú Unibanco and Sabesp. Support was provided by Calouste Gulbenkian Foundation. Museu da Língua Portuguesa was designed and deployed in partnership with Roberto Marinho Foundation. The 2023 Season and the Museum reconstruction were carried out by the Government of the State of São Paulo, Secretariat of Culture, Creative Economy and Industries, and the Ministry of Culture, by the Federal Culture Incentive Law - Rouanet Law.

The 2023 season of Museu do Futebol had master sponsorship from Banco Bmg, the sponsors were: Goodyear, Rede, Sabesp, Cabot and Farmacêutica EMS. It also had support from Mercado Livre and partner companies: Evonik Brasil and Banco Safra. Revista Piauí, Gazeta Esportiva, Guia da Semana, Dinamize, JCDecaux and Helloo were its media partners. Metrô, Associação Brasileira de Comunicação Empresarial - ABERJE, Associação de Cronistas Esportivos do Estado de São Paulo - ACEESP, Visite São Paulo and Agendor were strategic partners. Realization by the Government of the State of São Paulo, Secretariat of Culture, Creative Economy and Industries, and by the Ministry of Culture, by Federal Law on Culture - Rouanet Law. Museu do Futebol was designed by the Roberto Marinho Foundation.

FUNDING VS. TRANSFER



Formation and training of teams

Through its Human Resources Center, IDBrasil actively worked in the formation and development of work teams, coordinating training to meet the needs of the centers and museum dynamics. Fourteen (14) group actions and 11 specific training sessions were carried out, resulting in 276 individual formations, which totaled more than 1,300 hours of training activities.

9

WHAT'S NEXT

■ MUSEU DA LÍNGUA PORTUGUESA

Nhe'ê Porã: Memória e transformação travels the world

After attracting more than 189,000 visitors to Museu da Língua Portuguesa, exhibition *Nhe'ê Porã: Memory and Transformation* [*Nhe'ê Porã: Memory and Transformation*] will be exhibited in several cities of Brazil and in Paris, at UNESCO headquarters. The itinerant exhibition, a subset of that exhibited at the Museum's premises, addresses culture, history and resistance of Brazilian indigenous peoples through a look on more than 170 languages they currently speak. The itinerancy has curatorship of Daiara Tukano and co-curatorship of Majoi Gongora.

First city to receive the project is the capital of Pará, Belém, where the exhibition will be on display at the Museu Paraense Emílio Goeldi - partner of the exhibition since it was held at the museum premises, with borrowing of several objects exhibited. Next, the exhibition will visit the Museu de Arte do Rio - MAR [Art Museum of Rio], and then São Luís, capital of Maranhão. On this route, *Nhe'ê Porã: Memória e Transformação* will also have a short stay at UNESCO premises in Paris. Part of the international agenda is the conduction of an international conference on indigenous languages at Collège de France.

The itinerant exhibition is coordinated and has master sponsorship of Instituto Cultural Vale, by the Federal Culture Incentive Law, and is co-organized by Museu Paraense Emílio Goeldi, Ministry of Science, Technology and Innovations. The project has cooperation of UNESCO in the context of the International Decade of Indigenous Languages (2022-2032) and partnership with Instituto Socioambiental, Museum of Archeology and Ethnology of Universidade of São Paulo, and Museu Nacional dos Povos indígenas of FUNAI. In the French capital, the exhibition counts on sponsorship of Instituto Guimarães Rosa - MRE and ApexBrasil. It has coordination by Instituto Cultural Vale and cooperation of UNESCO.

New exhibition will address African languages

Starting in May, Museu da Língua Portuguesa will open an exhibition that will address the presence of African languages in the way of thinking

and existing of the Brazilian population. The idea is to present the ways of being, inhabiting and inventing the world of thousands of black Africans who arrived in Brazil at the expense of colonial violence, and that comprise what can be called as Brazilian culture. The curatorship is of the Brazilian philosopher and musician Tiganá Santana.

■ MUSEU DO FUTEBOL

Reformulation in the final round

Museu do Futebol reopens its long-term exhibition in July 2024 completely renewed. The farewell of the old exhibition occurred in November 2023, when visitation was temporarily suspended to allow the implementation teams to work. The new long-term exhibition preserves and updates some of the most beloved experiences by the public - such as Exaltação, Anjos Barrocos and Rito de Passagem - while introducing important updates, such as the much stronger presence of women's football history, expansion of the tribute to Pelé and a greater diversity of representations in the new Dança do Futebol and Almanaque da Bola rooms, where the public may see other ways of playing football besides the official game. Also, the Museum will have its technology park renovated and gain new fun and interactive experiences.

New temporary exhibition on amateur football

Amateur football will be the central subject of the new temporary exhibition at Museu do Futebol in 2024, a choice that allows the institution to diversify audiences and approaches. Called as "Várzea" because it was originally played on the marshy banks of rivers, this football practice has transcended geography and is currently practiced on varied terrains, but remains strong in the peripheral regions of the Greater São Paulo, articulating not only amateur sport, but also community networks. Additionally, the Paris Olympics and Paralympics will be the focus of the cultural program between July and August. Another new feature is the itinerant exhibition *CONTRA-ATAQUE! As Mulheres do Futebol* [COUNTER ATTACK! The Women of Football] in the cities of Leme and Campinas.

10

AWARDS RECEIVED

■ MUSEU DA LÍNGUA PORTUGUESA

Human Rights and Diversity Seal

The Museum was granted with the Human Rights and Diversity Seal of the Municipality of São Paulo. It is an acknowledgement by the Municipal Secretariat of Human Rights and Citizenship for the work that the institution has carried out with the homeless population.

Darcy Ribeiro Award

The Digital Learning Objects, created by Lab_Língua, work front of the Museum's Reference Center responsible for developing educational projects, were recognized with the Darcy Ribeiro Museum Education Award 2023, which aims to identify activities for the promotion and strengthening of institutions as spaces of production and dissemination of knowledge and communication.



Access ODAs

Arts & Homelessness International Award

Museu da Língua Portuguesa was a finalist for the Arts & Homelessness International Award with Sesc São Paulo, in the Cultural Space of the Year category. The institutions were qualified for their joint work in the organization of the *Festival Cultura e Pop Rua* [Culture and Pop Rua Festival].

PUBLIC OPINION

Collected in comments in social networks

■ MUSEU DA LÍNGUA PORTUGUESA

I went to SP and was lucky enough to see this wonderful exhibition. This remarkable scene by Ailton Krenak, impossible not to be moved. Congratulations! *

**About the temporary exhibition Nhe'ẽ Porã: Memória e Transformação [Nhe'ẽ Porã: Memory and Transformation]*

This exhibition is wonderful! I want to go back and see it again. *

**About the temporary exhibition Essa nossa canção [This song of ours]*

Amazing experience! Museum extremely rich in information.

Sensational! An immersion in Origin and Culture.

A mandatory visit in Sampa!! Education is a right for everyone!

Excellent place, easy access, beautiful and complete place.

■ MUSEU DO FUTEBOL

I already went with my daughter! We liked it a lot!

Beautiful, nostalgic, fun and charming exhibition. Perfect tour for the whole family.

I've already been in the Museum. For me, it is really cool. The flag of our @fortalezaec is right there

Excellent place to research about football, with great service! Makes you want to live there... kkkk

This environment is sensational. Paradise must be similar, Museu do Futebol

I loved to learn about the context in which women worked on the Radio. I'm eager to see the next episodes! *

** About the second season of the Podcast Futebóis*



museudalinguaportuguesa.org.br



MUSEU DO FUTEBOL

museudofutebol.org.br

Gestão



Realização

CULTSP



